

TWENTY-FIFTH REPORT

Your Committee recommends that, notwithstanding the *Procedural Guidelines for the Financial Operation of Senate Committees*, three twelfths of all committee budget applications received no later than May 31, 1995 be approved.

Respectfully submitted,

Le président,
EARL A. HASTINGS,
Chairman

The Honourable Senator Hastings moved, seconded by the Honourable Senator Corbin, that the Report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

The Honourable Senator Hastings, Chairman of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled its Twenty-Sixth Report (Report of Joint Inter-Parliamentary Council).—Sessional Paper No. 1/35-785S.

Ordered, That the Report be printed as an Appendix to the *Minutes of the Proceedings of the Senate* of this day and form part of the permanent records of this House.

(See Appendix at pages 932 - 933.)

GOVERNMENT NOTICES OF MOTIONS

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Graham moved, seconded by the Honourable Senator Robichaud, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 9th May, 1995, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was adopted.

NOTICES OF MOTIONS

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Neiman moved, seconded by the Honourable Senator Lewis:

That notwithstanding the Order of the Senate adopted on Wednesday, March 1, 1995, the Special Senate Committee on Euthanasia and Assisted Suicide, which was authorized to examine the legal, social and ethical issues relating to euthanasia and assisted suicide, be empowered to present its final report no later than May 31, 1995, and that the Committee retain all powers necessary to publicize the findings of the Committee contained in the final report until June 14, 1995.

The question being put on the motion, it was adopted.

VINGT-CINQUIÈME RAPPORT

Votre Comité recommande que, nonobstant les *Directives régissant le financement des comités du Sénat*, les trois-douzièmes de toutes les demandes d'autorisation de budget reçues au plus tard le 31 mai 1995 soient approuvées.

Respectueusement soumis,

L'honorable sénateur Hastings propose, appuyé par l'honorable sénateur Corbin, que le rapport soit inscrit à l'Ordre du jour pour étude à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Hastings, président du Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration, dépose le vingt-sixième rapport de ce Comité (rapport du Conseil interparlementaire mixte).—Document parlementaire n° 1/35-785S.

Ordonné : Que le rapport soit imprimé en appendice aux *Procès-verbaux du Sénat* de ce jour et constitue partie intégrante des archives de cette Chambre.

(Voir Appendice aux pages 932 à 933.)

AVIS DE MOTIONS DU GOUVERNEMENT

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Graham propose, appuyé par l'honorable sénateur Robichaud, C.P.,

Que, lorsque le Sénat ajournera aujourd'hui, il demeure ajourné jusqu'à mardi prochain, le 9 mai 1995, à quatorze heures.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

AVIS DE MOTIONS

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Neiman propose, appuyé par l'honorable sénateur Lewis,

Que, par dérogation à l'ordre adopté par le Sénat le mercredi 1^{er} mars 1995, le Comité spécial sénatorial sur l'euthanasie et le suicide assisté, autorisé à examiner les questions juridiques, sociales et éthiques liées à l'euthanasie et l'aide au suicide, soit habilité à présenter son rapport final au plus tard le 31 mai 1995 et que le Comité conserve les pouvoirs nécessaires à la diffusion des résultats de son étude contenus dans son rapport final et ce jusqu'au 14 juin 1995.

La motion, mise aux voix, est adoptée.